



**MAISON  
THÉÂTRE**

POUR LES JEUNES  
DE TOUS ÂGES

**PROGRAMME  
SAISON 2016-2017**

**PRÉSENTE**

# LE CIEL DES OURS

**TEATRO GIOCO VITA**

POUR LES JEUNES DE

**4 À 8 ANS**

DU PRÉSCOLAIRE AU  
1<sup>er</sup> CYCLE PRIMAIRE

**13 OCT.**

**23 OCT.**

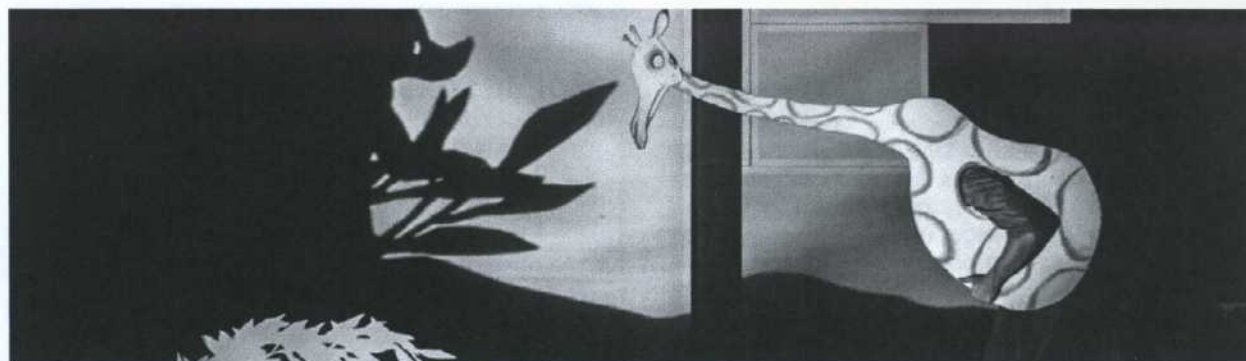


Photo : www.marionnettes.ch

**50 MINUTES**

## LE SPECTACLE

Inspiré du livre *Un paradis pour Petit Ours* de Dolf Verroen et Wolf Ertlbruch, *Le Ciel des ours* croise l'histoire de deux ours qui cherchent leur chemin. Le premier se met à penser au bonheur de devenir papa, tandis que le second est un ourson très triste qui vient de perdre son grand-père. Ils cherchent dans l'infini du ciel des réponses à leurs interrogations... Donner la vie, surmonter la douleur liée à l'absence, les

immenses questions peuvent parfois faire croire que seul le ciel renferme les réponses. Pourtant, c'est bien sur terre et tout près des autres que se trouvent l'amour et la joie de vivre. Au cours de leurs périples initiatiques, nos deux héros constateront que ce sont les valeurs que l'on partage avec ceux qui nous aiment qui nous font avancer.

## PRODUCTION TEATRO GIOCO VITA - TEATRO STABILE DI INNOVAZIONE

NOUVELLE PRODUCTION 2014

### ÉQUIPE DE CRÉATION

MISE EN SCÈNE ET DÉCORS : **FABRIZIO MONTECCHI** • INTERPRÉTATION : **DENIZ AZHAR AZARI ET ANDREA COPPONE** • SILHOUETTES : **FEDERICA FERRARI ET NICOLETTA GARIONI (D'APRÈS LES DESSINS DE WOLF ERLBRUCH)** • CHORÉGRAPHIE : **VALERIO LONGO** • MUSIQUE : **ALESSANDRO NIDI** • COSTUMES : **TANIA FEDELI** • LUMIÈRES : **ANNA ADORNO** • RÉGIE ET DIRECTION DE TOURNÉE : **ANNA ADORNO** • SPECTACLE TIRÉ DE : **HEMEL VOOR BEER DE DOLF VERROEN ET WOLF ERLBRUCH** • CONSEILLÈRE EN DICTION FRANÇAISE : **MARIE-EVE PELLETIER**

ACCUEIL EN RÉSIDENCE PJP - PôleJeunePublic - SCÈNE CONVENTIONNÉE POUR L'ENFANCE ET LA JEUNESSE

LA MAISON THÉÂTRE EST DIFFUSEUR DÉLÉGUÉ POUR LA TOURNÉE DE CE SPECTACLE AU QUÉBEC.

## TEATRO GIOCO VITA

TEATRO STABILE DI INNOVAZIONE

Direction artistique Diego Maj

Teatro Gioco Vita, une des premières réalités italiennes protagonistes du mouvement pour l'animation théâtrale, est né en 1971 et a su, grâce à l'animation, donner une contribution originale à la naissance du théâtre pour jeunes; sa façon originale de faire, de comprendre et de vivre le théâtre, les relations, la recherche et la culture l'ont marqué dès ses premières expériences. Teatro Gioco Vita se lance dans le théâtre d'ombres à la fin des années soixante-dix. Sa cohérence, sa conscience professionnelle et sa contribution avec des collaborateurs externes

lui ont permis de faire des expériences uniques en leur genre et lui ont valu de nombreuses reconnaissances et de précieuses collaborations avec des théâtres stables et des organismes lyriques dans le monde entier avec par exemple: le Teatro La Fenice de Venise, le Royal Opera House Covent Garden de Londres, le Teatro alla Scala de Milan, l'Arena de Vérone, l'Ater, l'Ert, le Teatro dell'Opera de Rome, le Teatro Regio de Turin et le Piccolo Teatro de Milan.

## LA MAISON THÉÂTRE

Située dans le Quartier des spectacles, la Maison Théâtre présente aux tout-petits, aux enfants et aux adolescents une sélection de spectacles parmi les plus significatifs du théâtre d'ici et d'ailleurs. Ce centre de diffusion et de médiation théâtrale donne accès au théâtre à un large public de toutes provenances socioculturelles. Association de 29 compagnies, la Maison Théâtre contribue de manière essentielle à l'essor du théâtre pour jeunes publics.

*La Maison Théâtre est membre de l'Association des diffuseurs spécialisés en théâtre, du Conseil québécois du théâtre et du Partenariat du Quartier des spectacles.*

FONDATION  
MAISON  
THÉÂTRE



**POUR QUE PLUS DE PETITS  
AIENT LA CHANCE DE VOIR GRAND!**

Soutenez nos programmes d'accessibilité en faisant un don. Un grand merci au nom des petits!

[MAISONTHEATRE.COM/FONDATION](http://MAISONTHEATRE.COM/FONDATION)

## COMMENT AS-TU TROUVÉ LA PIÈCE ?

J'AI UN PEU AIMÉ



J'AI BIEN AIMÉ



J'AI BEAUCOUP AIMÉ



APRÈS LE SPECTACLE, PRENDS UN COEUR  
ET DÉPOSE-LE DANS LA BOÎTE DE TON CHOIX.

CONCOURS

## MOI, JE SORS À LA MAISON THÉÂTRE !

Prenez toute la famille en photo à la Maison Théâtre et partagez sur Facebook avec le mot clic #maisontheatre et courez la chance de gagner une paire de billets pour un prochain spectacle de la saison 2016-2017.



:) #maisontheatre

DÉCOUVREZ NOS  
SUGGESTIONS DE LECTURES  
POUR LES SPECTACLES DE  
LA MAISON THÉÂTRE

RENDEZ-VOUS AU : [WWW.RENAUD-BRAY.COM/MAISON\\_THEATRE](http://WWW.RENAUD-BRAY.COM/MAISON_THEATRE)

**Renaud-Bray**

PRINCIPAL PARTENAIRE PUBLIC



Conseil des arts  
et des lettres du Québec



Montréal

Canada



Conseil des arts  
du Canada Canada Council  
for the Arts

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL

Montréal

Culture  
et Communications  
Québec

M UNE ÉCOLE  
MONTRÉALISE  
POUR TOUS

LA PRESSE

PRO MAITHE 2016.10.13 x